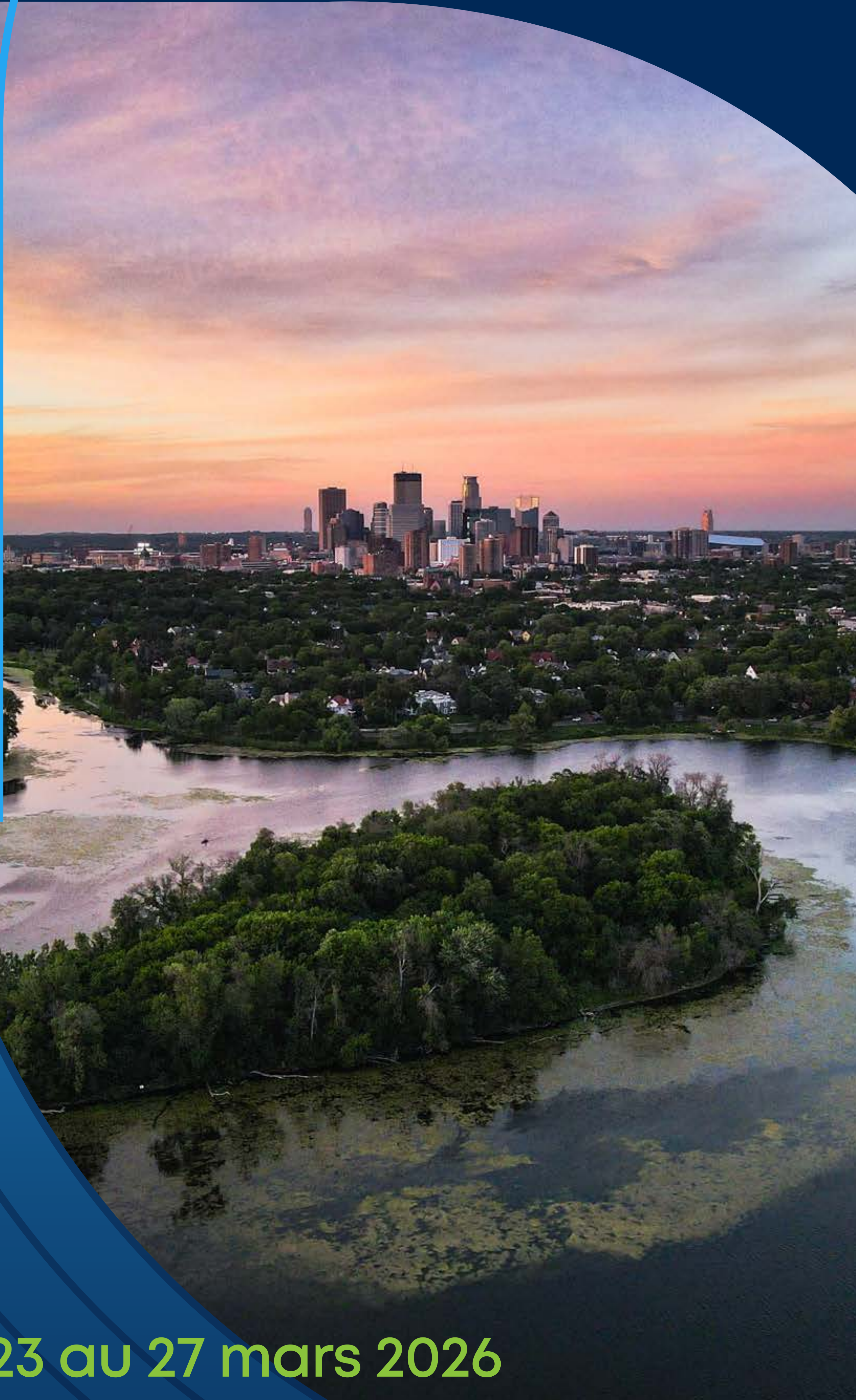




**28<sup>th</sup>**

SESSION OF THE CODEX COMMITTEE ON

**RESIDUES OF  
VETERINARY  
DRUGS IN FOODS**



**Minneapolis, Minnesota** du 23 au 27 mars 2026

# PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA VINGT-HUITIÈME SESSION



La 28<sup>e</sup> session du Comité du Codex sur les résidus de médicaments vétérinaires dans les aliments (CCRVDF) se déroulera du lundi 23 mars 2026 au vendredi 27 mars 2026 à l'hôtel Minneapolis Marriott City Center à Minneapolis, dans l'État du Minnesota.

La session se tiendra selon un format hybride, pour lequel une interprétation simultanée en anglais, en espagnol et en français vous sera proposée. Elle sera également diffusée sur YouTube dans ces trois langues.

Les horaires des inscriptions sur place (collecte des badges et autres documents) sont les suivants:

- Samedi 21 mars, de 14 h à 18 h HAC (heure avancée du Centre)
- Dimanche 22 mars, de 9 h à 18 h HAC
- Lundi 23 mars, de 8 h à 18 h HAC

La 28<sup>e</sup> session du CCRVDF commencera le lundi 23 mars par la cérémonie d'ouverture qui se tiendra à 9 h HAC et se terminera après l'adoption du projet de rapport, le vendredi 27 mars.

# APERÇU DE LA 28<sup>E</sup> SESSION

28<sup>th</sup>



SESSION OF THE CODEX COMMITTEE ON

**RESIDUES OF  
VETERINARY  
DRUGS IN FOODS**

## GROUPE DE TRAVAIL PHYSIQUE

Le dimanche 22 mars, de 9 h 30 à 12 h 30 HAC, se réunira le groupe de travail physique (GTP) sur la liste des médicaments vétérinaires à faire évaluer ou réévaluer en priorité par le JECFA.

## ÉVÉNEMENTS PARALLÈLES

Le calendrier et le programme des événements parallèles de la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF seront publiés en temps utile sur la [page web](#) du CCRVDF.



CCRVDF



# PROGRAMME



## Samedi 21 mars

14 h – 18 h Inscriptions

## Dimanche 22 mars

09 h – 18 h Inscriptions  
09 h 30 – 12 h 30 GTP sur la liste de médicaments vétérinaires à évaluer ou à réévaluer en priorité par le JECFA

## Lundi 23 mars

08 h – 18 h Inscriptions  
08 h 30 – 09 h Formation des nouveaux délégués et des participants en ligne  
09 h – 09 h 30 Cérémonie d'ouverture  
09 h 30 – 12 h 30 Séance plénière du matin  
12 h 30 – 14 h 30 Déjeuner (libre)  
14 h 30 – 16 h 1<sup>re</sup> séance plénière de l'après-midi  
16 h – 16 h 30 Pause  
16 h 30 – 18 h 2<sup>e</sup> séance plénière de l'après-midi  
19 h – 21 h Réception de bienvenue

## Mardi 24 mars

09 h – 10 h 30 1<sup>re</sup> séance plénière du matin  
10 h 30 – 11 h Pause  
11 h – 12 h 30 2<sup>e</sup> séance plénière du matin  
12 h 30 – 14 h 30 Déjeuner (libre)  
14 h 30 – 16 h 1<sup>re</sup> séance plénière de l'après-midi  
16 h – 16 h 30 Pause  
16 h 30 – 18 h 2<sup>e</sup> séance plénière de l'après-midi

## Mercredi 25 mars

09 h – 10 h 30 1<sup>re</sup> séance plénière du matin  
10 h 30 – 11 h Pause  
11 h – 12 h 30 2<sup>e</sup> séance plénière du matin  
12 h 30 – 14 h 30 Déjeuner (libre)  
14 h 30 – 16 h 1<sup>re</sup> séance plénière de l'après-midi  
16 h – 16 h 30 Pause  
16 h 30 – 18 h 2<sup>e</sup> séance plénière de l'après-midi

## Jeudi 26 mars

Toute la journée Rédaction du rapport

## Vendredi 27 mars

09 h Consultation du rapport  
10 h – 12 h Adoption du rapport



# INSCRIPTION À LA 28<sup>E</sup> SESSION DU CCRVDF



Le Secrétariat du Codex gère le processus d'inscription des délégués à toutes les réunions de comités, y compris la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF, à l'aide du système d'inscription en ligne (ORS). Veillez à ce que le Point de contact du Codex de votre pays membre ou organisation ayant le statut d'observateur procède à l'inscription de tous les membres de votre délégation, qu'ils soient présents en personne ou à distance, en cliquant sur le lien suivant:

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/registration/fr/>.

Il est également important d'indiquer le chef de délégation et les préférences linguistiques au moment de l'inscription. Les délégués qui suivront la réunion sur YouTube n'ont pas besoin de s'inscrire et ne devraient pas être enregistrés sur l'ORS.

Veillez noter que l'invitation officielle à la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF indique que les délégués doivent **s'inscrire sur l'ORS du Codex au plus tard le 23 février 2026**.

Nous encourageons tous les délégués qui prévoient de participer à la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF à s'inscrire longtemps à l'avance pour s'assurer qu'ils disposeront des visas et autorisations nécessaires et des places appropriées lors de la réunion.

\*\*Veillez noter que l'inscription à la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF sur l'ORS du Codex s'effectue séparément de la réservation de chambres à l'hôtel Minneapolis Marriott City Center (veuillez consulter la section relative à l'hôtel de la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF ci-dessous).

# RETRANSMISSION DE LA 28<sup>E</sup> SESSION DU CCRVDF ET PARTICIPATION À DISTANCE

28<sup>th</sup>



SESSION OF THE CODEX COMMITTEE ON

**RESIDUES OF  
VETERINARY  
DRUGS IN FOODS**

La 28<sup>e</sup> session du CCRVDF se tiendra selon un format hybride, avec une participation en personne à Minneapolis et un accès à distance sur Zoom, en anglais, espagnol et français. Les informations de connexion seront fournies aux membres et observateurs inscrits qui choisissent de participer virtuellement. Seuls les délégués inscrits dans la salle plénière ou sur Zoom pourront intervenir pendant les discussions. Les personnes participant à distance devront demander la parole à l'aide de la fonctionnalité «lever la main» de Zoom; leurs demandes seront ensuite ajoutées à la liste de la présidence.

Il sera possible de participer à distance à toutes les séances plénières. Les membres et observateurs sont néanmoins encouragés à avoir au moins un délégué présent physiquement afin de garantir leur participation aux groupes de travail intrasession, pour lesquels l'accès à distance ne sera pas disponible.

La 28<sup>e</sup> session du CCRVDF proposera un accès à la webdiffusion sur YouTube en anglais, en espagnol et en français aux personnes ne pouvant pas se joindre physiquement à leur délégation ainsi qu'au public. La webdiffusion, qui couvrira toutes les sessions du GTP et les séances plénières, ne nécessite pas d'inscription sur l'ORS du Codex. Veuillez noter que la webdiffusion est destinée à l'écoute uniquement et ne permet pas de participer activement.



# EXIGENCES EN MATIÈRE DE VISAS



S'il vous faut un visa pour entrer aux États-Unis d'Amérique, nous vous encourageons vivement à entreprendre les démarches de demande de visa dans les plus brefs délais. En effet, des retards pourraient empêcher l'obtention du visa à temps pour la réunion. La plupart des délégués devront faire une demande de visa de visiteur, à savoir un visa non-immigrant destiné aux séjours temporaires, soit pour affaires (B-1), soit pour tourisme (B-2), soit une combinaison des deux (B-1/B-2). Les diplomates et autres fonctionnaires gouvernementaux étrangers qui se rendent aux États-Unis dans le seul but de participer à des activités officielles devront obtenir un visa de catégorie A-1 ou A-2, car ils ne pourront être admis sur le territoire américain ni avec un visa de visiteur, ni en vertu du Programme d'exemption de visa. À l'exception des chefs d'État, qui ont automatiquement droit à un visa A-1, le type de visa nécessaire dépend du poste officiel du voyageur au sein du gouvernement de votre pays et du but du voyage.

De plus amples informations sont disponibles en cliquant sur le lien suivant:

<https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas.html>

Le département d'État des États-Unis exige que toutes les demandes de visa pour les fonctionnaires gouvernementaux soient accompagnées d'une note diplomatique. En outre, de nombreuses ambassades américaines exigent un entretien personnel à prévoir généralement plusieurs mois à l'avance, car les créneaux disponibles risquent de manquer peu avant la date de départ. Pour éviter tout retard, nous vous invitons à vous adresser dès que possible à l'ambassade des États-Unis la plus proche afin d'obtenir des conseils spécifiques.

Bien que le Bureau du Codex des États-Unis n'ait aucune influence sur les décisions en matière de visas, nous nous engageons à aider les délégués en leur fournissant des lettres de confirmation d'inscription et toute autre assistance dans la mesure de nos moyens.

La pleine représentation de tous les pays membres et organisations ayant le statut d'observateur renforce les travaux du Codex et garantit que les décisions reflètent les divers points de vue de ses membres. Des demandes de visa rapides contribuent à rendre cela possible.



# BIENVENUE À MINNEAPOLIS ET DANS LE MINNESOTA

28<sup>th</sup>

SESSION OF THE CODEX COMMITTEE ON

**RESIDUES OF  
VETERINARY  
DRUGS IN FOODS**

Minneapolis est une ville dynamique connue pour ses magnifiques lacs, sa scène artistique florissante et le charme accueillant du Midwest. Les visiteurs peuvent explorer la pittoresque Chaîne des lacs, flâner sur les rives du Mississippi et découvrir des musées de renommée mondiale tels que le Walker Art Center et le Minneapolis Institute of Art. Avec son centre-ville animé, ses nombreux restaurants et ses festivals tout au long de l'année, Minneapolis offre aux visiteurs le mélange parfait de nature et de culture. Le nom Minneapolis se compose du mot dakota «mni» (qui signifie «eau») et du mot grec «polis» (qui signifie «ville»), reflétant son identité de «ville des eaux».

Avec un sol fertile et un climat idéal pour la culture du maïs, du soja et du blé, le Minnesota est l'un des principaux États agricoles du pays. C'est également un important producteur de produits laitiers, de porcs et de volaille qui contribue de manière significative à l'approvisionnement alimentaire des États-Unis d'Amérique. L'agriculture joue un rôle essentiel dans l'économie et le patrimoine du Minnesota, ce dont les visiteurs peuvent faire l'expérience à travers les marchés de producteurs locaux, les destinations agrotouristiques et les paysages ruraux pittoresques qui mettent en valeur les traditions agricoles profondément enracinées de cet État.

Réputés pour leur «Minnesota Nice», une tradition d'amabilité et de serviabilité, les locaux ont l'art et la manière de faire en sorte que les visiteurs se sentent comme chez eux. Le nom «Minnesota» vient du dakota «Mni Sota Makoce», qui signifie «terre où les eaux reflètent le ciel».

# COMMENT SE RENDRE À MINNEAPOLIS



## EN AVION

La ville est desservie par l'aéroport international de Minneapolis-Saint-Paul (MSP). L'aéroport MSP propose des vols sans escale vers 130 destinations nationales et 35 destinations internationales. Situé à seulement 16 km du centre-ville de Minneapolis et à 21 km de l'hôtel Minneapolis Marriott City Center, l'aéroport est bien desservi par différents modes de transport (tramway, taxis, VTC, bus urbains, navettes et voitures de location), ce qui garantit un trajet sans encombre jusqu'en ville.

## TRANSPORT VERS LE MINNEAPOLIS MARRIOTT CITY CENTER

Depuis l'aéroport MSP, vous pouvez vous rendre au Minneapolis Marriott City Center en 15 à 25 minutes en taxi, navette ou VTC, en fonction de la circulation, en 45 minutes en bus urbain, et en 25 à 30 minutes en tramway auxquelles s'ajoute une courte marche de 5 minutes.

Les moyens de transport terrestres au départ de l'aéroport MSP sont facilement accessibles depuis les deux terminaux, avec des panneaux d'indication des options disponibles telles que les taxis, les VTC, les navettes et le tramway, situés juste à l'extérieur des zones de récupération des bagages.

## TAXIS, NAVETTES ET VTC

- Les taxis, les VTC et les navettes sont les moyens de transport les plus rapides pour se rendre à l'hôtel. Leurs tarifs varient en fonction de la demande et se situent en moyenne entre 25 et 50 dollars des États-Unis.
- Pour les groupes plus importants, les services de navette tels que SuperShuttle proposent des tarifs forfaitaires, ce qui en fait une option pratique pour voyager ensemble depuis l'aéroport MSP jusqu'à votre destination.

## TRAMWAY ET BUS URBAIN (société METRO Transit)

- Le tarif d'un ticket de tramway est de 2 dollars et celui du bus de ville est de 2,50 dollars ou 3,25 dollars pendant les heures de pointe (du lundi au vendredi de 6 h à 9 h et de 15 h à 18 h 30). Les trajets sont illimités pendant deux heures et demie à partir de l'achat de votre ticket. Vous pouvez également acheter un pass journalier au tarif de 4 dollars, valable à la fois dans les bus et le tramway, à partir de l'achat et jusqu'à 2 h du matin.
- Les tickets peuvent s'acheter sur l'application Metro Transit, aux distributeurs automatiques situés dans toutes les stations des lignes METRO, ou être payés en espèces (appoint uniquement) à bord des bus METRO.
- Les informations détaillées, les horaires et les itinéraires sont disponibles en cliquant sur le lien suivant: [www.metrotransit.org/](http://www.metrotransit.org/)



# HÔTEL DE LA 28<sup>E</sup> SESSION DU CCRVDF



Situé au cœur du centre-ville, le Minneapolis Marriott City Center offre un accès direct à des passerelles climatisées menant à des restaurants, des boutiques et d'autres services. Il se trouve également à proximité du Target Center, du Target Field et du U.S. Bank Stadium, ce qui permet à ses clients d'explorer facilement les principales attractions de la ville.

Minneapolis Marriott City Center  
30 South 7th Street,  
Minneapolis, MN 55402  
États-Unis  
(+1) 612-349-4000

<https://www.marriott.com/en-us/hotels/mspcc-minneapolis-marriott-city-center/overview>

Arrivée à l'hôtel: 16 h

Départ de l'hôtel: 12 h

## PRESTATIONS DE L'HÔTEL

- Un restaurant sur place
- Boutiques de proximité et de souvenirs
- Salon M Club
- Service de nettoyage à sec dans la journée
- Centre de remise en forme (gratuit)
- Service de voiturier (55 dollars par jour) et parking en libre-service (42,52 dollars par jour)
- Service de conciergerie
- Centre d'affaires

## CHAMBRES

Les chambres standard comprennent les équipements suivants:

- Douche (chambres accessibles aux personnes à mobilité réduite avec baignoire et douche accessible en fauteuil roulant disponibles)
- Télévision à écran plat 55 pouces
- Produits de toilette
- Sèche-cheveux
- Coffre-fort
- Fer et planche à repasser
- Service d'étage
- Machine à café/thé
- Miniréfrigérateur
- Espace de travail dans la chambre, chaises ergonomiques



# RÉSERVATIONS À L'HÔTEL DE LA 28<sup>E</sup> SESSION DU CCRVDF



Nous encourageons tous les délégués à réserver leur chambre d'hôtel dès que possible au Minneapolis Marriott City Center, l'hôtel de la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF.

Le tarif préférentiel négocié pour la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF de 148 dollars (par nuitée) comprend l'accès wi-fi illimité et l'accès 24h/24 au centre de remise en forme. Les taxes et frais de 17,02 %, soit 25,19 dollars par nuitée, sont en sus. Le tarif total par nuitée pour une chambre standard (3 personnes maximum) est donc de 173,19 dollars. Veuillez noter que le prix de la première nuitée sera débité au moment de la réservation.

Pour effectuer vos réservations en ligne, cliquez sur le lien suivant:

<https://book.passkey.com/event/51180342/owner/1070/landing>.

Le lien de réservation affiche automatiquement les disponibilités du mardi 17 mars au mardi 31 mars 2026. Pour personnaliser les dates de séjour, cliquez sur l'encadré «Date».

Les annulations sont gratuites si elles sont effectuées avant 23 h 59 HAC au moins deux jours (48 heures) avant la date d'arrivée. Veuillez noter que les annulations ou les absences après cette date entraîneront des frais équivalents au prix d'une nuitée, plus les taxes applicables.

**Ce tarif préférentiel n'est valable que jusqu'au 27 février 2026.** Toute réservation d'hôtel effectuée après cette date dépendra des disponibilités et pourra être proposée à un tarif différent ou selon des conditions différentes.

# INFORMATIONS UTILES



## CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Mars est une période de transition entre l'hiver et le printemps. Attendez-vous à des températures maximales comprises entre 7 et 10 °C en journée et des températures minimales comprises entre -2 et 0 °C la nuit. Il peut encore neiger, mais plus rarement. Le temps est souvent venteux, avec des vents soufflant en moyenne entre 16 et 24 km/h.

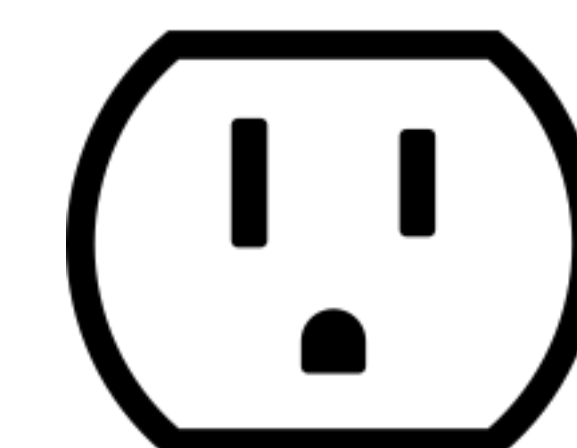
*Conseils pour vos valises: prévoyez des vêtements chauds, une veste imperméable et des bottes confortables pour les trottoirs mouillés ou boueux. Des lunettes de soleil sont utiles pour protéger vos yeux de l'éblouissement causé par la neige.*

## NORMES ÉLECTRIQUES AMÉRICAINES

Les prises standard fonctionnent avec une tension de 120 V à 60 Hz, et des circuits généralement calibrés pour 15 à 20 ampères.

Les États-Unis utilisent des prises de type A (deux broches plates) et de type B (deux broches plates + une broche de mise à la terre).

*Conseils pour vos valises: apportez un adaptateur universel et, si nécessaire, un convertisseur de tension pour les appareils non compatibles avec une double tension. Attention: les adaptateurs ou convertisseurs de tension ne sont pas fournis.*



## DEVISE ET MÉTHODES DE PAIEMENT

La monnaie officielle des États-Unis est le dollar américain (\$) ou USD).

Les cartes de crédit/débit sont largement acceptées. Visa, Mastercard, Discover et American Express sont les plus courantes. De nombreuses banques peuvent facturer des frais de transaction à l'étranger de 1 à 3 % par transaction. Les paiements sans contact (Apple Pay, Google Pay) sont également très répandus.

Des banques et distributeurs automatiques de billets sont largement disponibles.

*Conseils pour vos valises: pensez à emporter une carte sans frais de transaction à l'étranger pour réaliser des économies.*

# INFORMATIONS UTILES



## TAXES ET POURBOIRES

Aux États-Unis, il est d'usage de laisser un pourboire. Il est apprécié et considéré comme une marque de reconnaissance pour un service de qualité. C'est une excellente façon de remercier quelqu'un.

- Restaurants et bars: la norme est de laisser 15 à 20 % du montant de l'addition avant taxes.
- Taxis et VTC: la norme est de laisser 10 à 15 % du prix de la course.

Aux États-Unis, les taxes ne sont pas incluses dans les prix affichés en magasin ou sur les menus. Celles-ci sont ajoutées au moment du paiement.

- La plupart des achats à Minneapolis sont soumis à des taxes de 8 à 9 % (État + comté). Celles sur les restaurants et l'alcool peuvent être plus élevées, jusqu'à 11,9 %.

*Conseils pour vos valises: prévoyez des petites coupures (billets de 1 dollar ou 5 dollars) pour les pourboires.*

## ASSISTANCE D'URGENCE ET NON URGENTE

**Composez le 911** pour obtenir une aide immédiate. Lorsque vous composez le 911, votre emplacement approximatif est automatiquement détecté par le centre de communications d'urgence de Minneapolis, ce qui garantit des temps de réaction plus rapides.

Le service de SMS **Text-to-911** est également disponible. Si vous ne pouvez pas parler, par exemple pour des raisons de sécurité ou en raison d'une déficience auditive, le service Text-to-911 est disponible dans tout l'État. Rédigez un SMS indiquant votre emplacement exact et la nature de l'urgence.

**Besoin d'une aide non urgente?** Depuis Minneapolis, contactez le centre de services 311 en **composant le 311** ou en **envoyant un SMS au 311** pour obtenir de l'aide concernant les services municipaux ou signaler un problème non urgent.

Si l'anglais n'est pas votre langue maternelle, l'opérateur vous mettra en relation avec un interprète certifié. Plus de 240 langues sont disponibles, gratuitement pour l'appelant.





Pour obtenir de plus amples informations ou pour toute question au sujet de la 28<sup>e</sup> session du CCRVDF, veuillez contacter Ken Lowery, au Secrétariat du CCRVDF, à l'adresse électronique suivante:

[ccrvdf-ussec@usda.gov](mailto:ccrvdf-ussec@usda.gov)

**NOUS NOUS RÉJOUISSONS À L'IDÉE DE VOUS  
RETROUVER À MINNEAPOLIS!**